

Distr.: General
4 June 2015
Arabic
Original: English



رسالة مؤرخة ٤ حزيران/يونيه ٢٠١٥ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من
القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة لبوروندي لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أحيل إليكم البلاغ الصادر عن مؤتمر القمة الطارئة لرؤساء دول جماعة
شرق أفريقيا بشأن الحالة في بوروندي المعقود في دار السلام، جمهورية تنزانيا المتحدة، في
٣١ أيار/مايو ٢٠١٥ (انظر المرفق).

وأرجو تعميم هذه الرسالة ومرفقها بوصفهما وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) أنيزي ندايشيمي
القائم بالأعمال بالنيابة



الرجاء إعادة استعمال الورق

080615 080615 15-09013 (A)



مرفق الرسالة المؤرخة ٤ حزيران/يونيه ٢٠١٥ الموجهة إلى رئيس مجلس الأمن من القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة لبوروندي لدى الأمم المتحدة مؤتمر القمة الطارئة لرؤساء دول جماعة شرق أفريقيا بشأن الحالة في بوروندي

بلاغ

١ - عقد رؤساء دول جماعة شرق أفريقيا جاكايا مريشو كيكويت، رئيس جمهورية تنزانيا المتحدة، ويويري كاغوتا موسيفيني، رئيس أوغندا، وأوهورو كينياتا، رئيس كينيا، وألان نيامتوي، وزير الخارجية والتعاون الدولي ممثلاً عن بوروندي، وفالنتين روغواييزا، وزيرة شؤون جماعة شرق أفريقيا، ممثلة عن رواندا، اجتماعاً طارئاً لمؤتمر قمة رؤساء دول جماعة شرق أفريقيا بشأن الحالة في بوروندي، وذلك في ٣١ أيار/مايو ٢٠١٥ بقاعة المؤتمرات التابعة لمجلس الدولة في دار السلام، جمهورية تنزانيا المتحدة.

٢ - وحضر المؤتمر أيضاً جاكوب زوما، رئيس جنوب أفريقيا، ونكوسازانا دلاميني زوما، رئيسة مفوضية الاتحاد الأفريقي، وسعيد جينيت، المبعوث الخاص للأمين العام للأمم المتحدة إلى منطقة البحيرات الكبرى؛ والوزراء ورؤساء النيابات العامة للدول الشريكة في جماعة شرق أفريقيا؛ والأمين العام لجماعة شرق أفريقيا؛ والأمين التنفيذي للمؤتمر الدولي المعني بمنطقة البحيرات الكبرى؛ وممثلو الشركاء المتعاونين.

٣ - واجتمع رؤساء الدول والحكومات في جو سادة الوثام والتفاهم.

٤ - وأحاط الحاضرون في المؤتمر علماً بتقرير الوزراء/أمناء مجالس وزراء الدول الشريكة في جماعة شرق أفريقيا عن الحالة في بوروندي.

٥ - وأحاط الحاضرون في المؤتمر علماً بتقرير النواب العامين/وزراء العدل والشؤون الدستورية ونظروا فيه.

٦ - وأحاط الحاضرون في المؤتمر علماً بتقرير المبعوث الخاص. وأشاد الحاضرون في المؤتمر بالجهود التي بذلها المبعوث الخاص للأمين العام للأمم المتحدة إلى منطقة البحيرات الكبرى بدعم من جماعة شرق أفريقيا والمؤتمر الدولي المعني بمنطقة البحيرات الكبرى والاتحاد الأفريقي من أجل تعزيز الحوار، وحثوه على مواصلة المبادرة.

٧ - وأعرب الحاضرون في المؤتمر عن تعاطفهم مع شعب جمهورية بوروندي في أعقاب أعمال العنف التي وقعت في بوجمبورا وفي أجزاء أخرى من بوروندي والتي أدت إلى سقوط

العديد من الضحايا، وتدفق اللاجئين إلى البلدان المجاورة، وتدمير الممتلكات، وتوقف الأعمال التجارية في بعض أنحاء بوروندي.

٨ - ورحب الحاضرون في المؤتمر بعودة النظام الدستوري في بوروندي عقب محاولة الانقلاب التي وقعت في ١٣ أيار/مايو ٢٠١٥.

٩ - وأعرب الحاضرون في المؤتمر عن قلقهم إزاء استمرار المأزق السياسي في بوروندي ودعوا إلى إرجاء الانتخابات لمدة لا تقل عن شهر ونصف. ودعوا المؤسسات في بوروندي، بما في ذلك البرلمان، لتيسير إرجاء هذه الانتخابات.

١٠ - وخلال فترة التأجيل، سيتشاور الأعضاء في المؤتمر بقيادة رئيسه مع جميع أصحاب المصلحة في بوروندي بشأن سبل المضي قدما.

١١ - وأهاب الحاضرون في المؤتمر بجميع الأطراف وقف العنف وممارسة ضبط النفس خلال تلك الفترة.

١٢ - ووجه الحاضرون في المؤتمر دعوة ملحة إلى نزع سلاح جميع المجموعات الشبابية المسلحة المتحالفة مع الأحزاب السياسية.

١٣ - وشجع الحاضرون في المؤتمر حكومة بوروندي على تهيئة الظروف التي تيسر عودة اللاجئين إلى بوروندي.

١٤ - وأوعز الحاضرون في المؤتمر إلى وزراء خارجية الدول الشريكة في جماعة شرق أفريقيا وفي جنوب أفريقيا بالتعجيل بإبلاغ هذه القرارات وغيرها من القرارات إلى حكومة بوروندي.

١٥ - وأوعز الحاضرون في المؤتمر كذلك إلى الوزراء بإشراك جميع أصحاب المصلحة في بوروندي ومواصلة إبلاغ مؤتمر القمة بالتقدم المحرز أولا بأول.

١٦ - وأعرب الحاضرون في المؤتمر عن تضامنهم مع شعب بوروندي وقرروا مساعدته فعليا على ممارسة حقوقه الديمقراطية.

١٧ - وأهاب الحاضرون في المؤتمر بالاتحاد الأفريقي والأمم المتحدة وجميع الشركاء التعاون مع جماعة شرق أفريقيا لتحقيق هذه الأهداف.

١٨ - وتوجه رؤساء كل من أوغندا وكينيا وجنوب أفريقيا بالشكر إلى الدولة التي استضافتهم، وإلى رئيس جمهورية تنزانيا المتحدة، لحرارة الاستقبال الودي وكرم الضيافة التي شملتهم وحظيت بها الوفود المرافقة لهم طيلة فترة إقامتهم في جمهورية تنزانيا المتحدة.